

在韩国发展20年,事业步入新阶段

——在贴近客户、关心员工、加深与地区民众关系的同时，发展成为多领域中的可持续增长企业——

Azbil Korea 成立于 1999 年，当时公司名为韩国山武株式会社，去年迎来了成立 20 周年。以楼宇市场和工业市场为中心持续增长，近年来还致力于各事业的服务领域，不断扩大事业规模。事业的增长自不必说，除此之外还积极开展 CSR 活动，致力于改善员工的工作环境，以实现企业的持续发展。

20 年来以楼宇市场、工业市场为中心飞跃发展

azbil 集团的 Azbil Korea Co., Ltd. (以下简称 Azbil Korea) 于 1999 年 3 月在首尔的汝矣岛成立，名为韩国山武株式会社。汝矣岛是大都市，作为行政和经济的中心，有很多人往来，是资源丰富的地方。当



赵炯来

社长
Azbil Korea Co., Ltd.

时的韩国，企业生产活动增长显著，可以说是经济增长的开始时期。在这样的时代，Azbil Korea 开始开展涉及大型楼宇空调的楼宇自动化 (BA) 事业，以及在以控制阀和现场设备等产品为中心的工厂 / 装置领域开展业务的先进自动化 (AA) 事业，并不断发展壮大。

自创业以来，BA 事业面向新建的办公楼、工厂，交付了以空调自动控制设备为代表的许多中央监视装置。计划今后进一步增加新建项目，同时逐渐加大对已建 / 现有客户的维修服务*1、节能提案的投入。在日本已经向客户提供了很多节能解决方案，但在韩国最近才刚刚开始受到关注。不仅仅是空调自动控制，我们还考虑如何降低生命周期成本，结合建筑物的运用，提出节能计划和改善对策。

AA 事业正在开展三项业务，包括用于石油、钢铁等装置的变频器 / 阀门等产品业务；将系统产品和解决方案相结合的解决方案 / 服务业务；



为纪念成立20周年而举办的聚会。邀请了与Azbil Korea有业务往来的客户，场面隆重。

用于半导体和汽车工厂的传感器开关等控制设备业务。

AA 事业以石油、化学、电气、电子、半导体、钢铁、船舶、精密化学等市场为对象，囊括了韩国全部的主要产业。电气、电子、半导体市场占了销售额的大部分，而这些都是容易受景气状况影响的领域，因此我们在医药、食品市场也加大了投入。为了提高 AA 事业营业负责人的技术水平，正在加强对员工的教育。一边寻求阿自倍尔株式会社的帮助，一边在产品知识、客户应对及提供解决方案的能力等方面进行培训，培训对象不仅仅是员工，还包括销售代理店的人员。



在20周年之际进行公司搬迁。新办公室为开放式办公，空间感十足。



休闲区域可供员工相互交流、调整心情。

作为值得信赖的合作伙伴，发挥优势，进一步加强服务

计划今后 BA/AA 事业都要进一步加大服务业务的投入。AA 事业以强化服务业务的营业能力为目的，对组织进行了重组，如成立了专门从事服务的营业小组等。BA 事业也从 3 年前开始共享日本阿自倍尔长年积累的仪器仪表技术和解决方案相关知识，为事业构建基础。此外，作为主要服务业务的已建楼宇改造和节能提案，要边与业主直接商谈边推进，因此正进行具有丰富经验和渊博知识的员工的配置等工作。

特别是 AA 事业，之所以确立了加大服务业务投入的方针，是因为韩国国内客户对利用 IoT (Internet of Things) 或 AI (人工智能) 的工厂 / 装置的自动运转等的关心和要求逐年增加。根据这种需求，我们考虑今后将阿自倍尔的调节阀维护支持系统、计装网络模块等产品和应用程序相结合，除了交付产品外，还可以将客户需求 and 解决方案也一起打包提供。

“有些厂商虽然产品价格便宜，但一旦交付，后续处理就变得迟缓。而 Azbil Korea 在售后也会提供使用相关的支持，在发生问题时也能迅速应对”，在人员支持能力方面受到了客户的高度评价。经历过这种应对之

后，很多客户都会再次购买产品，这就是 Azbil Korea 的巨大优势。作为计量控制设备厂商在亚洲的主要据点，我们所追求的是按照客户要求对客户“现场”进行升级，并在自动化后继续提供支持。不是到产品交付为止，而是作为替客户分忧解难到最后一刻的企业，作为能够共同成长的长期合作伙伴，我们希望在充分发挥自身优势的同时，进一步强化服务业务。

作为可持续发展的企业，还致力于 CSR 活动和改善职场环境

Azbil Korea 还积极致力于 CSR 活动和创建便于员工工作的职场。

员工自发运营的“工会”组织从员工那里收集会费，除了向儿童福利院和养老院进行捐赠外，还实地走访，帮助他们种植土豆或者进行清扫，冬天开展制作泡菜等丰富多彩的活动。员工理解 CSR 活动的重要性和意义，积极参加，有的员工还带领家属一起参与其中。大家一起流汗一起工作带来的成就感让人非常享受，并感受到与当地之间的紧密联系。

在职场环境方面，推进从员工开始的自下而上的制度改革。韩国和日本一样，双职工家庭也在增加，鉴于这样的现状，为怀孕员工提供能够休息的休息室，并允许有孩子的员工 (无论男女) 采用弹性工作制，无论

是在环境方面还是制度方面都采取了新的措施。

Azbil Korea 得到韩国国内客户的支持，进而为员工增加了动力，促进了自身的增长与发展，并迎来创业 20 周年。全体员工在充分发挥自身能力的同时，今后也会努力完善环境，实现灵活多样的工作方式。

有了便于工作的环境，员工将更加信任公司，能够长期用自己喜欢的方式工作正是 Azbil Korea 持续发展的原因。

今后也将与韩国国内的客户共同发展，为他们提供最佳的产品和解决方案。

*1▶服务

由精通建筑物、装置、工厂等中的设备和系统的服务工程师实施最佳运转、定期检查、维护，除迅速应对紧急问题外，还提供远程数据采集、远程维护、对所收集数据的分析、解决方案等，以应对广大客户的需求。